

**MINISTERUL EDUCAȚIEI
CENTRUL NAȚIONAL DE POLITICI ȘI EVALUARE ÎN EDUCAȚIE**

**REPERE METODOLOGICE PENTRU APLICAREA CURRICULUMULUI
LA CLASA a XI-a
În anul școlar 2023-2024**

DISCIPLINA

Limba și literatura neogreacă maternă

București, 2023

Repere metodologice pentru consolidarea achizițiilor din anul școlar 2022-2023 Limba și literatura neogreacă maternă

Introducere

Comunicarea în limbi străine a fost identificată drept una dintre cele opt competențe-cheie¹ pentru creșterea calității și eficienței educației și formării profesionale, conform Cadrului strategic pentru cooperarea europeană în domeniul educației și formării europene (ET 2020). Cadrul ET 2020 promovează bunele practici în domeniul politicii educaționale, facilitează colectarea și diseminarea cunoștințelor și încurajează reformele politicii educaționale la nivel regional și național. Cadrul se bazează pe abordarea învățării pe tot parcursul vieții. Printre deprinderile de bază sunt incluse și comunicarea în limba maternă, medierea și înțelegerea interculturală².

Curriculumul național urmărește o perspectivă unitară și actuală în proiectarea și dezvoltarea curriculumului național, coerentă pe orizontală și verticală, care vizează regândirea proiectării curriculare din perspectiva educației pe tot parcursul vieții, prin raportarea la politicile educaționale europene referitoare la competențele-cheie necesare oricărei persoane și descriptorii pentru rezultatele învățării, în funcție de nivelul de calificare. Este vizată totodată o concepție curriculară unitară pentru întreg învățământul preșcolar, primar, gimnazial și liceal într-o abordare continuă, proiectarea sistemică (corelată cu celelalte componente ale sistemului de educație), centrată pe elev cu accent pe învățare și pe rezultatele învățării și pe competențe ca element central al documentelor fundamentale ale curriculumului³.

Locul limbii materne⁴ în curriculum conform recomandării CoE 1740/2006 este fundamentat pe ideea de încurajare a tinerilor europeni să învețe limba maternă atunci când aceasta nu constituie limba oficială în țara lor, fiecare tânăr european având totodată datoria de a învăța limba/limbile oficiale a/ale țării al cărei cetățean este.

Cunoștințele dezvoltate pe baza competențelor abordate progresiv, de la un an la altul, permit o abordare flexibilă în proiectarea și organizarea activităților întrucât se pot depista golurile și

¹ Învățarea pe tot parcursul vieții – competențe-cheie, Sinteză privind: Recomandarea 2006/962/CE privind competențele-cheie pentru învățarea pe tot parcursul vieții <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=LEGISSUM%3Ac11090>

² Cooperarea pentru atingerea obiectivelor politicilor în domeniul educației (cadrul ET 2020) https://ec.europa.eu/education/policies/european-policy-cooperation/et2020-framework_ro

³ Repere pentru proiectarea, actualizarea și evaluarea Curriculumului Național, data publicării: 01.11.2019 document elaborat de Institutul de Științe ale Educației și Ministerul Educației Naționale <https://www.edu.ro/consultare-public%C4%83-documentul-de-politici-curriculare-%E2%80%9Ereper-pentru-proiectarea-%C8%99i-actualizarea>

⁴ Language rich europe: tendințe în politicile și practicile multilingvismului în Europa, (ed.) Guus Extra, Kutlay Yağmur, Cambridge University Press, în numele Consiliului Britanic, noiembrie 2012, p.38

consolida achizițiile în anul școlar următor⁵. Accentul se mută în fapt de la disciplină, cadru didactic și proces didactic către elevi care dobândesc un rol activ în procesul de învățare și către rezultatele urmărite ale învățării: se urmărește în esență un parcurs invers al proiectării, în care baza proiectării sunt rezultatele învățării și toți ceilalți parametri depind de stabilirea acestora.

Focalizarea pe competențe implică valorizarea unor contexte reale, semnificative, pentru elevi, conectarea demersului didactic la alte discipline școlare și la experiențele de învățare ale elevilor, proiectarea activităților „în mozaic”, combinând componente-cheie cu deschideri transdisciplinare, observarea utilității anumitor conținuturi sau a lipsei acestora, sprijinirea elevului în procesul de adaptare pe tot parcursul vieții. În fapt, competențele-cheie sunt o combinație între cunoștințe, aptitudini și atitudini⁶ necesare pentru formarea și dezvoltarea proprie a oricărei persoane. Astfel, aceasta poate avea un acces la muncă, cetățenie activă și incluziune socială.

Competențele generale vizate la nivelul disciplinei Limba și literatura maternă neogreacă orientează achizițiile de cunoaștere și de comportament ale elevului pentru întregul ciclu liceal.

Competențele specifice sunt derivate din competențele generale, reprezentând achiziții dobândite de elevi prin parcurgerea unei discipline de studiu, pe timpul unui an școlar.

Competențele de comunicare

Competențele de comunicare facilitează participarea la viața socială și soluționarea diverselor conflicte în mod constructiv, incluzând competențe precum comunicarea eficientă și cooperarea în medii variate, într-un climat de încredere, acceptare și respect față de ceilalți. Competențele și comportamentele de care are nevoie cineva pentru a trăi alături de ceilalți și de a participa eficient la activități sociale variază în funcție de vârstă, cadrul cultural și condițiile specifice cu care se confruntă în diverse perioade din viața sa.

Care este rolul competențelor de comunicare astăzi?

Astăzi copiii cresc în societăți din ce în ce mai variate. Indivizii sunt chemați să funcționeze eficient în contextul unor grupuri diverse pe parcursul vieții lor, întrucât aparțin simultan unor grupuri variate și alternează adesea locuri de muncă și de trai.

TIC printre altele au adus noi practici de comunicare care au schimbat radical modul în care realizăm multe activități din viața de zi cu zi. De exemplu, dezvoltarea rețelelor sociale online (Facebook, Twitter ș.a.) și utilizarea lor crescândă permite oamenilor să comunice continuu unii cu ceilalți și să dobândească noi prieteni din diverse locuri, cu care se poate să nu se fi întâlnit niciodată. Simultan, societățile actuale au nevoie mai mult decât niciodată de dezvoltarea spiritului de echipă, de cooperare și de interes față de resursele comune, în special de la tineri.

Copiii dezvoltă competențe comune când, de exemplu, sunt încurajați să împărtășească elemente ale culturii lor cu alți copii, participă la demersuri comune pentru realizarea unui obiectiv (ex.ornamentarea clasei), sunt puși să negocieze între ei (de exemplu soluționarea unui conflict,

⁵ Ministerul Educației și Cercetării, Limbi și literaturi materne, Repere metodologice pentru consolidarea achizițiilor 2019-2020, Machetat la Editura Didactică și Pedagogică S.A.

⁶ Comisia Europeană, COM(2018) 24 Anexă la Propunerea de recomandare a Consiliului privind competențele-cheie pentru învățarea pe tot parcursul vieții, Bruxelles, 17.1.2018

stabilirea normelor de funcționare ale clasei, luarea unor decizii), sunt încurajați să își apere părerea cu argumente, dar și să fie deschiși la opinii diferite de ale lor. Aceste competențe se propagă și sunt aplicate în întreaga programă școlară, întrucât sunt utilizate în toate domeniile de învățare.

Elevul va exersa pentru a fi capabil treptat

-să-și consolideze și să-și extindă cunoștințele lingvistice (vocabular, expresii de limbă, fenomene morfo-sintactice) astfel încât discursul său să aibă semnificație și valoare în comunicare.

-să comunice continuu și consecvent verbal și în scris

-să-și dezvolte competența de comunicare verbală (respectarea normelor sociale în comunicare)

-să utilizeze strategii de comunicare (reacții verbale și non-verbale) pentru menținerea comunicării

-să se sensibilizeze în acceptarea percepției celuilalt și în înțelegerea reciprocă

-să-și lărgească cunoștințele asupra unor aspecte ale altor discipline

-să urmărească dobândirea de abilități de schimb/conciliere: schimb de mesaje, influențare reciprocă, interacționare/interactivitate.

Predarea și învățarea limbii materne nu trebuie să constituie doar un obiectiv didactic, ci și un mod de viață: înlăturarea barierelor culturale și de comunicare. Optimizarea calitativă a actului didactic care urmărește cultivarea abilităților lingvistice ale elevului în scopul celei mai bune competențe de comunicare în limba greacă constituie al doilea factor semnificativ care este luat în calcul în formularea/structurarea reperelor metodologice.

Alocarea orară pentru disciplina Limba și literatura neogreacă maternă, conform planului-cadru, este de 4ore/săptămână.

Avantajele curriculumului centrat pe competențe

Curriculumul dezvoltat pe baza competențelor în progresie de la un an de studiu la altul permite o abordare flexibilă în proiectarea și organizarea activităților, în funcție de contextul fiecărei clase de elevi. Orice achiziție dintr-o clasă, depistată a fi insuficient structurată, poate fi consolidată în anul școlar următor prin abordarea unei perspective în spirală care reconectează competența specifică respectivă sau conceptul încă neinteriorizat din clasa anterioară la curriculumul în curs.

1) Reper pentru estimarea nivelului de achiziție la finele anului școlar 2022-2023 în vederea realizării planificării calendaristice pentru 2023-2024

Contextul intervenției

Pentru a realiza planificarea calendaristică pentru anul școlar 2023-2024, profesorul va ține seama de următoarele:

- aprecierea unor eventuale probleme de învățare în contextul revenirii la cursurile față în față după perioada pandemiei (identificarea eventualelor goluri).

- consultarea planificării calendaristice din anul 2022-2023 și sesizarea elementelor insuficient structurate sau neconsolidate.

- realizarea de conexiuni între componentele estimate a fi insuficient asimilate și programa aferentă pentru anul școlar 2022-2023. Realizarea planificării noi pe baza unui set de întrebări: Ce pot recupera și cum se conectează cu noile achiziții pentru anul în curs? Ce pot remedia și cum se raportează la noile achiziții pentru anul în curs?
- includerea unei perioade de 2-3 săptămâni la începutul anului școlar pentru realizarea unei evaluări inițiale temeinice și ajustarea planificării inițiale pe baza rezultatelor evaluării.

Aplicații

Programele școlare pentru studiul limbii și literaturii materne neogrecești la ciclul liceal urmăresc proiectarea curriculară centrată pe competențe, propun o progresie a achizițiilor de la un an la altul prin intermediul modului de structurare a competențelor specifice, a căror progresie face posibilă intervenția de tip remedial.

Curriculumul disciplinei are în vedere modelul comunicativ-funcțional, axându-se pe comunicare ca domeniu complex ce înglobează procesele de receptare a mesajului oral și scris precum și cele de exprimare orală și scrisă și accentuând orientarea demersului didactic spre dezvoltarea integrată a competențelor generale.

Pentru a întocmi planificarea calendaristică pentru anul școlar 2023-2024, profesorul va studia planificările calendaristice din anul 2022-2023 și după sesizarea elementelor insuficient structurate sau neconsolidate va realiza conexiuni între componentele estimate a fi insuficient asimilate și programa aferentă pentru anul școlar 2023-2024.

Pentru realizarea analizei, am pornit de la următoarele premise:

Programa școlară pentru *disciplina Limba neogreacă*, Clasele a X-a-a XII-a, 2009, propune o abordare comunicativ-funcțională a învățării, valorificând experiența proprie, în situații concrete, prin exerciții-joc care presupun participarea activă a elevului și urmărește modelul centrat pe competențe.

Studiul disciplinei *Limba neogreacă*, început în clasa întâi, continuă până la finalul clasei a VIII-a și, mai apoi, în liceu, asigurând dezvoltarea progresivă a competențelor.

Competențele generale pentru clasele a XI-a sunt următoarele:

- 1. Receptarea unei varietati de mesaje transmise oral si în scris în diverse situatii de comunicare**
- 2. Producerea unei varietati de mesaje orale sau scrise adecvate contextului de Comunicare**
- 3. Realizarea de interactiuni în comunicarea scrisa si orala**
- 4. Transferul si medierea mesajelor orale si scrise în situatii variate de comunicare**

Condițiile de învățare online din anii școlari anteriori au modificat premisele abordării demersului educațional pe baza acestor competențe, întrucât nu pot crea un cadru avantajos

pentru această abordare aplicată la orele de la clasa tradițională. Motivele sunt problemele tehnice de conectare online, întreruperile cauzate de lipsa conexiunii sau insuficiențele acesteia, lipsa de interes din partea elevilor, lipsa contactului vizual cu elevii, lipsa completă a accesului la orele online.

Propunerile de intervenție prin intermediul activităților de învățare de remediere/recuperare se vor adapta și completa în funcție de specificul clasei și de nivelul de competență (ca rezultat de învățare) identificat în urma evaluării inițiale în cazul în care cadrul didactic o va considera necesară pentru a identifica eventualele carențe lexicale și gramaticale ale elevilor (evaluarea de diagnosticare a cunoștințelor deja acumulate de elevii din clasă pe baza căreia profesorul își va organiza planificarea anuală). Testele de limbă trebuie să se bazeze pe o determinare clară a abilităților lingvistice, fie pornind de la programa analitică, fie de la o revizuire de ansamblu a acestor abilități. Testele trebuie să fie practice, fără a necesita costuri ridicate și un consum excesiv de timp pentru proiectare, desfășurare și corectare, cu un coeficient înalt de siguranță, fiind consistente și consecvente și să măsoare performanțele într-un mod valabil, conform scopului pentru care a fost proiectat. În cazul în care profesorul consideră oportun va însoți testul scris de evaluare inițială cu evaluarea orală (de tip interviu) care poate conține întrebări despre familie, programul unei zile, școală, descrierea casei, descrierea unui prieten, a țării în care locuiește elevul sau chiar povestirea unei întâmplări (Περιγραφή οικογένειας, πρόγραμμα ημέρας, σχολείο, περιγραφή του σπιτιού, περιγραφή φίλου/φίλης, περιγραφή της χώρας, διήγηση ιστορίας). Timpurile utilizate în relatare pot varia (modul indicativ, timpul prezent, perfect, viitor). Utilizatorul de nivel mediu al limbii ar trebui să opereze instrumentele lingvistice în situații simple de zi cu zi, deși uneori va reuși să facă acest lucru cu o ușoară dificultate. În cazul elevilor care se vor situa spre un nivel mediu superior gama activităților zilnice despre care aceștia vor putea discuta se va mări, către alte unități tematice, precum hobby-uri, vacanțe, cumpărături ș.a. Discursul utilizatorului de nivel mediu și avansat nu se va limita la propoziții scurte, ci se va extinde în propoziții dezvoltate, fraze ample, paragrafe.

În ceea ce privește capacitatea de a utiliza corect limba greacă în scris, trebuie avute în vedere anumite probleme care pot apărea prin prisma sistemului flexionar al limbii grecești (articolul, substantivul, adjectivul, pronumele), precum și din utilizarea modurilor și timpurilor verbale: utilizarea cazului Acuzativ în locul Nominativului numelui sau invers, utilizarea adjectivelor incorect acordate, lipsa acordului articolului cu substantivul, erori în acordul subiectului cu predicatul etc. Pe baza rezultatelor obținute de elevi profesorul poate organiza o scală a erorilor și a acțiunilor remediale care ar trebuie aplicate pentru nivelarea cunoștințelor de limbă greacă în cadrul clasei de elevi.

Model de evaluare inițială

1. Να διαβάσετε προσεκτικά και να μεταφράσετε στα ρουμανικά το κείμενο.

Οι διαφημίσεις παίζουν μεγάλο ρόλο στη ζωή μας. Τις βλέπουμε κάθε μέρα στους δρόμους και στην τηλεόραση, τις διαβάζουμε στις εφημερίδες, τις ακούμε στο ραδιόφωνο. Ακόμα κι όταν δεν μας ενδιαφέρουν τα προϊόντα που διαφημίζονται, κάτι από την εικόνα, το χρώμα, τη μουσική της διαφήμισης μένει στο μυαλό μας. Το γούστο μας αλλάζει. Μερικές καινούργιες εκφράσεις μπαίνουν, χωρίς να το θέλουμε, στη γλώσσα μας και στη ζωή μας. Είναι ένα είδος υπνωτισμού.

2. Συμπληρώνω με Παρακείμενο, όπως στο παράδειγμα.

1. Έχω κουρασθεί (κουράζομαι) να ακούω όλη μέρα τα ίδια.
- 2.....(ενοχλούμαι) από αυτά που λέγονται και γράφονται για αυτούς.
3. Η χώρα(οδηγούμαι) σε αδιέξοδο.
4. Δείτε τις 50 ωραιότερες φωτογραφίες που..... (τραβιέμαι) ποτέ.
5. Άμα δεν το βρίσκεις, μάλλον (πετιέμαι).... στα σκουπίδια.
- 6.....(πουλιέμαι) ήδη 40.000 εισιτήρια για το ματς της άλλης Κυριακής.
7. Λυπάμαι. Δεν μπορώ να σας απαντήσω, γιατί δεν (ασχολούμαι) καθόλου με το ζήτημα αυτό.
8. Από τον Ιανουάριο η εταιρεία μας.... (ελέγχομαι) δύο φορές από την εφορία και δε βρέθηκε κάποιο πρόβλημα.
9. Χάλια είμαι σήμερα. Δεν..... (κοιμάμαι) καλά.
10. Δεν ανοίγεις το OP5; Νομίζω ότι(χάνομαι, εμείς).

3. Γράφω τις ερωτήσεις, όπως στο παράδειγμα.

1. κοιμάμαι στην παραλία - Έχεις κοιμηθεί ποτέ στην παραλία;
2. αναγκάζομαι να πω ένα τρελό ψέμα
3. βρίσκομαι σε πολύ δύσκολη θέση
4. χάνομαι στον δρόμο
5. κλείνομαι στο ασανσέρ
6. συναντιέμαι με κάποια διάσημη / κάποιον διάσημο

4. Φτιάχνω προτάσεις, όπως στο παράδειγμα.

1. πρώτα: τα δέματα μοιράζονται / μετά: πηγαίνουμε να βοηθήσουμε Όταν πήγαμε να βοηθήσουμε, τα δέματα είχαν(ε) ήδη μοιραστεί.
2. πρώτα: το θέμα συζητιέται / μετά: φτάνω στη δουλειά
3. πρώτα: τα παιδιά βαριούνται / μετά: φτάνουμε
4. πρώτα: το σπίτι βάφεται / μετά: επιστρέφουμε από το εξωτερικό
5. πρώτα: το τηλέφωνο κόβεται / μετά: καταλαβαίνω ότι δεν έχω πληρώσει τον λογαριασμό
6. πρώτα: τακτοποιούνται στο καινούριο τους σπίτι / μετά: μας καλούν για φαγητό

5. Επιλέγω τη σωστή απάντηση

Στο συνέδριο θα χρειαστούν τέσσερις _____, γιατί είναι αρκετές οι γλώσσες των ομιλητών.

διερμηνείς

διερμηνέων

διερμηνέας

6. Η επιχείρησή του είναι ιδιαίτερα _____ παρά την οικονομική κρίση!

επικερδή

επικερδείς

επικερδής

7. Στη συναυλία θα ακουστούν έργα _____ .

σπουδαίοι συνθέτες

σπουδαίους συνθέτες

σπουδαίων συνθετών

8. Οι τιμές _____ αυτής της εταιρείας έχουν παραμείνει σταθερές.

τα προϊόντα

των προϊόντων

το προϊόν

9. Το ποδόσφαιρο εκπροσωπεί τις αξίες των σύγχρονων κοινωνιών που τονίζουν το συναγωνισμό, την επίδοση και την ισότητα των ευκαιριών. Έχει χαρακτηριστεί «όπιο του λαού» και έχει περιγραφεί ως «σύγχρονη θρησκεία», όπου τα γήπεδα λειτουργούν ως σύγχρονοι «καθεδρικοί ναοί». Οι μεταφορές αυτές προσπαθούν στην ουσία να ερμηνεύσουν την έντονη συναισθηματική εμπειρία του θεατή ενός ποδοσφαιρικού αγώνα, το συναρπαστικό συλλογικό βίωμα της κερκίδας, το πάθος και την αφοσίωση του οπαδού της ομάδας.

Ταυτόχρονα το ποδόσφαιρο εκφράζει κατεξοχήν ανδρικές αξίες, παρακολουθείται σχεδόν αποκλειστικά από άνδρες θεατές και είναι, σε σημαντικό βαθμό, τόπος κατασκευής της ανδρικής ταυτότητας. Η όλη οργάνωση του παιχνιδιού εξάλλου παραπέμπει στον πόλεμο, ενώ μια σειρά από παρομοιώσεις από τις πολεμικές συγκρούσεις για την περιγραφή του ποδοσφαιρικού αγώνα αφήνουν να εννοηθεί ότι το γήπεδο είναι ένα πεδίο μάχης όπου αναμετρώνται δύο ομάδες-στρατοί. Ο χώρος του γηπέδου είναι επίσης ένας χώρος βίας, τόσο μεταξύ αθλητών όσο και μεταξύ θεατών. Και αν το «σκληρό» παιχνίδι έχει αρχίσει να περιορίζεται με τα -ατυχή καμιά φορά και εκνευριστικά συχνά- σφυρίγματα των διαιτητών και τη θέσπιση όλο και πιο αυστηρών κανονισμών, η χουλιγκανική βία ανθεί. Χτίζεται εκεί ένα άλλο μέτωπο, ανάμεσα σε θεατές και αστυνομικούς, ανάμεσα σε οπαδούς και διαιτητή, όπου τα διάφορα «επεισόδια» αντανakλούν την αρρενωπή «αταξία» και παραβατικότητα απέναντι στην εξουσία. [...]

Οι οπαδοί πάνε στο γήπεδο για να μεθύσουν με τη νίκη της ομάδας τους, να ταπεινώσουν και να κατατροπώσουν τους αντιπάλους, να ζήσουν την εμπειρία του θεάματος και της συμμετοχής σε μια εντελώς ιδιαίτερη συλλογικότητα.

Χριστίνα Κουλούρη, «Ποδόσφαιρο και πολιτικό σαβουάρ βιβρ», εφημ. ΤΟ ΒΗΜΑ, 2002

Η συγγραφέας του άρθρου υποστηρίζει ότι το ποδόσφαιρο θυμίζει πόλεμο και παραθέτει τα στοιχεία που τεκμηριώνουν την άποψή της. Γράψτε της μια επιστολή-απάντηση, στην οποία να υποστηρίζετε την αντίθετη άποψη, ότι το ποδόσφαιρο μπορεί να συμβάλει στην οικοδόμηση της ειρήνης και ανάμεσα σε άτομα ή ομάδες ατόμων αλλά και ανάμεσα σε κράτη.

10. Τελειώστε την ιστορία. (120 - 160 λέξεις)

Περπατούσα βιαστικά πηγαίνοντας σπίτι μου, όταν ξαφνικά είδα...

Înregistrarea și interpretarea nivelurilor de performanță

Nr. item	Competența vizată	Descriptori de performanță		
		Nivel înalt de performanță	Nivel mediu de performanță	Nivel minim de performanță
1	1.1, 1.2, 1.3, 4.2.	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent.	Rezolvă sarcina cu cel mult 3 greșeli de traducere sau cu ezitări mici.	Rezolvă sarcina cu peste 3 greșeli de traducere sau cu ezitări mici.
2	1.1, 1.2, 4.1., 4.2	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, completând corect toate spațiile.	Rezolvă sarcina fără a completa corect trei spații.	Rezolvă sarcina completând greșit mai mult de trei spații.
3	1.1, 1.2, 4.1., 4.2	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, completând toate spațiile goale ale exercițiului.	Rezolvă sarcina cu cel mult trei variante greșite.	Rezolvă sarcina completând greșit peste trei spații goale.
4	1.1, 1.2, 4.1., 4.2	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, completând corect toate spațiile tabelului.	Rezolvă sarcina fără a completa corect două spații.	Rezolvă sarcina completând greșit mai mult de două spații.
5	1.1, 1.2, 4.1., 4.2	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, alegând varianta corectă.	Rezolvă sarcina cu ezitări mici.	Rezolvă sarcina completând greșit o variantă.
6	1.1, 1.2, 4.1., 4.2	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, alegând varianta corectă.	Rezolvă sarcina cu ezitări mici.	Rezolvă sarcina completând greșit o variantă.
7	1.1, 1.2, 4.1., 4.2	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, alegând varianta corectă.	Rezolvă sarcina cu ezitări mici.	Rezolvă sarcina completând greșit o variantă.
8	1.1, 1.2, 4.1., 4.2	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, alegând varianta corectă.	Rezolvă sarcina cu ezitări mici.	Rezolvă sarcina completând greșit o variantă.
9	4.1, 1.2, 3.1, 3.4	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, respectând numărul de cuvinte dat. Se acceptă între 0-3 greșeli de scriere/ortografie/punctuație.	Rezolvă sarcina cu o greșeală.	Rezolvă sarcina cu mai mult de 4 greșeli de scriere/ ortografie/ punctuație.
10	4.1, 3.2,2.2.	Rezolvă sarcina corect, complet, fără ezitări, în mod independent, respectând numărul	Rezolvă sarcina corect respectând numărul de cuvinte dat, dar are mai mult de 4 greșeli de	Rezolvă sarcina cu mai mult de 4 greșeli de scriere/ ortografie/ punctuație.

		de cuvinte dat. Se acceptă între 0-3 greșeli de scriere/ortografie/punctuație	scriere/ ortografie/ punctuație.	
--	--	---	----------------------------------	--

Centralizator răspunsuri

Se trece, pentru fiecare elev, punctajul la fiecare item după cum urmează:

pentru **nivel înalt de performanță** se pun **3 puncte**, pentru **nivelul mediu** **2 puncte**, iar pentru **nivelul minim** **1 punct**.

Comp.spec.	1.1	1.2	Nivel comp.			1.1	1.5	Nivel comp.		
			Înalt	Mediu	Minim			Înalt	Mediu	Minim
Număr item	1	1				2	2			
Elevul 1	3	3	X			3	3	X		
Elevul 2	1	2			X	1	1			X
Elevul 3	2	3		X		2	2		X	

Pentru evaluarea nivelului de dezvoltare la o competență specifică, se ia în considerare un punctaj cumulat maxim pentru nivelul ridicat de dezvoltare a competențelor, un punctaj cumulat mediu pentru nivelul mediu, un punctaj cumulat minim pentru nivelul minim de dezvoltare a competențelor.

În acest fel se poate urmări nivelul de dezvoltare a competențelor fiecărui elev, în vederea realizării activităților remediale aferente nivelului de performanță. De asemenea, se poate analiza gradul de realizare a competențelor specifice, prin însumare pe coloane, la nivel de clasă. Cu cât suma e mai mare cu atât elevii au mai bine structurată competența vizată de item. Pe verticală vedem astfel - la nivel de clasă -situația gradului de achiziție pe fiecare competență. Pe orizontală, putem avea o perspectivă pentru fiecare elev în parte (punctele tari și punctele slabe ale acestuia). Ambele perspective sunt importante pentru a înțelege direcția de acțiune (la nivel de clasă / individual).

Pentru adaptarea activităților de învățare, propunem utilizarea unor resurse de învățare, cum ar fi: materiale audio și audiovizuale de pe CD-ul auxiliarelor didactice, manualele digitale, platforme de partajare video (youtube, vimeo, trilulilu etc.), resursele educaționale aplicate în perioada de predare online. Se recomandă utilizarea jocurilor care implică competențe lingvistice, ghiduri de călătorii, emisiuni de gătit la TV, clipuri Youtube cu temă dată, pagini web ale unor instituții sau organizații, dezbateri filmate. În cazul în care se constată, spre exemplu, că elevii nu și-au însușit suficient un timp verbal (conform rezultatelor obținute la exercițiile incluse în test) sarcinile de lucru vor antrena recunoașterea sau folosirea unor regularități ale limbii. În cazul în care profesorul estimează că sunt slab structurate competențele de oral din anul trecut, va alocă mai mult timp dezvoltării acestora în cadrul planificării actuale, generând contexte motivante de comunicare pornind de la manuale, preferințele elevilor, cadrul activităților de zi cu zi, situații de comunicare din viața reală, punând totodată accent pe abordarea ludică a procesului didactic, pe „gamificarea” procesului educațional (de exemplu exerciții de identificare a părților corpului

omenesc pe baza unui joc digital, exerciții de realizare a unor hărți a comorilor pe baza unor cuvinte date, fie pe hârtie, fie în format digital, exerciții de realizare a steagului Greciei din diferite piese – tip puzzle/lego sau obiecte, exerciții de identificare a unui personaj desenat/digitalizat pe baza semnalmentelor).

Abordările metodologice utilizate în predarea limbii neoeleene la liceu urmează anumite linii metodologice, precum învățarea activă, prin implicarea elevilor la oră în rezolvarea de probleme și lucrări care îi încurajează să utilizeze limba în situații practice, utilizarea tehnologiei, cu ajutorul platformelor interactive și a resurselor online, care poate transforma instruirea într-un proces mai edificent și mai atractiv, învățarea prin colaborare, îndemnându-i pe elevi să coopereze unii cu ceilalți la lucrările de grup și proiectele care susțin interacțiunea și schimbul de idei, utilizarea practică a limbii prin alcătuirea unor compuneri, discursuri, dialoguri, învățarea diferențiată adaptând predarea la nevoile individuale ale elevilor, varietatea materialelor utilizate, precum texte, imagini, video, audio, valorificarea experiențelor personale pe care elevii le pot împărtăși cu colegii, evaluarea pe baza unor criterii clare.

Nivelul de dezvoltare a competenței reflectat în modul de rezolvare a sarcinii	Competențele specifice vizate sunt dobândite, stabile	Competențele specifice vizate necesită antrenament pentru consolidare	Competențele specifice vizate se află în curs de formare
Activități remediale	Nu e cazul.	<p>Se recomandă:</p> <ul style="list-style-type: none"> - exerciții de înțelegere globală a textului citit, de tipul „încercuiește”, - exerciții de completare de enunțuri pe baza textului; - adăugarea unor cuvinte/ semne de punctuație în enunțuri incomplete. - formularea de răspunsuri la întrebări; - exerciții de tipul „adevărat/fals”; - exerciții de alcătuire de enunțuri pe baza unor cuvinte date; - adăugarea unor cuvinte/ semne de punctuație în enunțuri incomplete. - exerciții-joc de punere în corespondență a cuvintelor cu imaginile lor, pe baza textelor ascultate; - crearea de secvențe dialogate pe teme cunoscute; - formularea de întrebări pentru a obține informații; - formularea de enunțuri pe teme cunoscute, care conțin repere temporale. 	<p>Se recomandă:</p> <ul style="list-style-type: none"> - exerciții de înțelegere globală a textului citit, de tipul „încercuiește”, „selectează”, „unește”, „completează”, „potrivește”; - exerciții de completare de enunțuri pe baza textului; - formularea de răspunsuri la întrebări; - adăugarea unor cuvinte/ semne de punctuație în enunțuri incomplete. - exerciții-joc de îmbogățire a vocabularului;

Exemple de activități remediale

Σχολικές δραστηριότητες ενισχυτικής εκπαίδευσης

Κατόπιν συγκέντρωσης των αποτελεσμάτων των μαθητών ο εκπαιδευτικός πρόκειται να επιλέξει ασκήσεις/δραστηριότητες αντισταθμιστικής εκπαίδευσης. Π.χ. στην περίπτωση που, μετά από την συμπλήρωση του σχετικού πίνακα αποτελεσμάτων, διαπιστώνει ανεπάρκεια γνώσεων σχετικά με το επίθετο (ασκήσεις 7, 9 και 10), θα εφαρμόσει μια/περισσότερες από τις παρακάτω δραστηριότητες:

-στιγμιότυπο γραμματικής

-ειδικές ασκήσεις ενίσχυσης των γνώσεων π.χ. παιχνίδια ερωτήσεων με βάση, για παράδειγμα, τα χρώματα, τα χαρακτηριστικά των μαθητών ή τα ρούχα που φοράνε

Οι μαθητές απαντούν, και ο εκπαιδευτικός γράφει ορισμένα παραδείγματα στον πίνακα. Από την αρχή γίνεται έτσι σαφές ότι τα επίθετα-προσδιορισμοί μεταβάλλουν τη μορφή τους ανάλογα με το ουσιαστικό που προσδιορίζουν (ο εκπαιδευτικός μπορεί να υπογραμμίσει τις καταλήξεις των επιθέτων, ώστε οι μαθητές να επικεντρώσουν την προσοχή τους σε αυτό).

- **Ασκήσεις διττής ή πολλαπλής επιλογής** Ο μαθητής καλείται να επιλέξει, ανάμεσα σε δύο ή περισσότερους τύπους, αυτόν που ταιριάζει σε κάθε περίπτωση:

-Μου αρέσει πολύ _ο καφές_. α. ο καφές β. καφές γ. τον καφέ

Οι ασκήσεις αυτές μπορούν να βαθμολογηθούν αντικειμενικά. Επιπλέον, ξεκουράζουν τους μαθητές, αφού δεν προβαίνουν σε παραγωγή προφορικού ή γραπτού λόγου.

Κατά συνέπεια είναι σκόπιμο να ζητούνται και να δίνονται διευκρινίσεις και εξηγήσεις για κάθε επιλογή που επιτρέπεται ή αποκλείεται.

-**Ασκήσεις αντιστοίχισης** (σύζευξης στοιχείων μιας στήλης με αυτά μιας άλλης).

Α' Παράδειγμα



<https://wordwall.net/el/resource/2002101/παρακείμενος-ή-υπερουντέλικος>

Β' παράδειγμα

Το έχω ήδη κάνει... Απαντάω, όπως στο παράδειγμα.

1. Πήγαινε να ετοιμαστείς, σε παρακαλώ./Έχω ήδη ετοιμαστεί.
2. Θέλεις να τους γνωρίσεις;
3. Πήγαινε να σηκώσεις τα παιδιά.
4. Πηγαίνετε να λουστείτε, παιδιά.
5. Πρέπει να ντυθούν γρήγορα. Αργήσαμε.
6. Δεν πετάς όλους τους παλιούς λογαριασμούς;

Γ' παράδειγμα

4. Αντιστοιχίστε, ώστε να σχηματίσετε σωστές προτάσεις. Στη συνέχεια, παρατηρήστε αν δηλώνουν το χρόνο κατά τον οποίο γίνεται κάτι ή μια γνώμη κάποιου:

1. Όταν μου τηλεφωνεί, / έμαθε καλά τη γλώσσα.
2. Ακούσαμε επιτέλους κάτι ευχάριστο, / κοκκινίζει και χαμηλώνει τα μάτια.
3. Ενώ σπούδαζε, /αποφάσισαν να το ονομάσουν Εμίλ.
4. Μόλις της μιλάει, / ότι το ταξίδι στη Μαδαγασκάρη ήταν ακριβό.
5. Ένα τη στενοχώρησε, /που έφυγε χωρίς να ζητήσει συγγνώμη
6. Πριν φύγει για την Αμερική, /μιλάμε με τις ώρες.
7. Είναι αλήθεια, /ότι η Λίζα είπε την πρώτη της λέξη
8. Όταν έμαθαν ότι το μωρό ήταν αγόρι, /δούλεψε ως ηθοποιός σε πολλά θέατρα

Οι ασκήσεις αντιστοίχισης εκτελούνται σχετικά άμεσα και αξιολογούνται εύκολα. Επιπλέον αναδεικνύουν τα συνδεδεμένα στοιχεία και διευκολύνουν την κατανόησή τους από τους μαθητές. Βέβαια ενδέχεται και σε αυτές οι διδασκόμενοι να συνδέσουν σωστά τα στοιχεία κατ' εικασίαν ή να επιλέξουν να συνενώσουν τα κατάλληλα στοιχεία εφαρμόζοντας την εις άτοπον απαγωγή (reductio ad absurdum).

Ασκήσεις επιλογής του τύπου Σ (Σωστό) ή Λ (Λάθος) Ο διδασκόμενος καλείται να επιλέξει αν μια φράση είναι ορθή ή εσφαλμένη σύμφωνα με ένα κείμενο. Οι ασκήσεις αυτές προσφέρονται για την κατανόηση κειμένου και αξιολογούνται αντικειμενικά.

Παράδειγμα

Α' Παράδειγμα

[Γλωσσική επικοινωνία των Ευρωπαίων]

Η γλωσσική επικοινωνία των Ευρωπαίων αποτελεί σίγουρα ένα πρόβλημα, το οποίο απαιτεί λύσεις. Από την άλλη πλευρά, η ευρωπαϊκή γλωσσική πολυμορφία αποτελεί ανυπολόγιστης αξίας πολιτιστικό πλούτο, άξιο διατήρησης και καλλιέργειας. Επομένως, το να έχει κάθε Ευρωπαίος τη δυνατότητα να επικοινωνεί γνωρίζοντας και χρησιμοποιώντας δύο τουλάχιστον γλώσσες, πέραν της μητρικής του, είναι ένας στόχος πολύ σημαντικός αλλά και πολύ φιλόδοξος. Βέβαια, για να είναι αποτελεσματική η διδασκαλία και η γνώση τριών γλωσσών, πρέπει να ενταχθεί στο γενικότερο πλαίσιο μιας διαπολιτισμικής και πολυπολιτισμικής προσέγγισης της

παιδείας. Με τον τρόπο αυτόν θα υπηρετηθεί αποτελεσματικά η ανάγκη διδασκαλίας τριών γλωσσών, αλλά και θα ενισχυθεί η διδασκαλία των ευρωπαϊκών γλωσσών στα παιδιά των Ευρωπαίων που διαμένουν σε χώρες διαφορετικές από αυτήν της καταγωγής τους. Τέλος, σε κάθε περίπτωση θα πρέπει να αναζητηθούν συστηματικά νέοι τρόποι εκμάθησης ξένων γλωσσών που να καθιστούν την όλη διαδικασία πιο ελκυστική στα παιδιά, αλλά και πιο προσιτή σε όλους.

Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Αριθμ. C 295/31 – 295/32, 07-10-1996 (διασκευή)⁷

Βασιζόμενοι στα κείμενα, να χαρακτηρίσετε με Σωστό ή Λάθος τις παρακάτω προτάσεις:

- 1) Στον ενιαίο ευρωπαϊκό χώρο εμφανίστηκε το πρόβλημα του ανταγωνισμού των γλωσσών.
- 2) Στην Ευρώπη θα υπάρχει οπωσδήποτε μονογλωσσία.
- 3) Το ζήτημα της γλωσσικής επικοινωνίας των Ευρωπαίων δε θεωρείται πρόβλημα.
- 4) Κάθε Ευρωπαίος καλό είναι, εκτός από τη μητρική του γλώσσα, να μαθαίνει και άλλες δύο γλώσσες.
- 5) Η διδασκαλία των τριών γλωσσών δεν πρέπει να εντάσσεται στο πλαίσιο μιας πολυπολιτισμικής προσέγγισης της παιδείας.

Β' Παράδειγμα

5. Σωστό ή Λάθος;

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Ο Χαβιέ βρίσκεται στην Αθήνα πολλούς μήνες. | Σ | Λ |
| 2. Ο Χαβιέ είναι ο φίλος της Μαρίας. | Σ | Λ |
| 3. Ο Χαβιέ θέλει να ταξιδέψει σε όλη την Ελλάδα. | Σ | Λ |
| 4. Η Αθήνα πήρε το όνομα της από τη θεά Αθηνά. | Σ | Λ |
| 5. Το δώρο της θεάς Αθηνάς στην πόλη ήταν ένα άλογο. | Σ | Λ |
| 6. Ο Δίας ήθελε και αυτός να δώσει το όνομα του στην πόλη. | Σ | Λ |
| 7. Ο Ποσειδώνας χάρισε στην πόλη μια ελιά. | Σ | Λ |
| 8. Η ελιά συμβόλιζε και συμβολίζει την ειρήνη και τον πολιτισμό. | Σ | Λ |
| 9. Η Αθήνα έγινε γνωστή στον κόσμο για τους πολέμους της. | Σ | Λ |
| 10. Σημαντικά μνημεία της Αθήνας είναι το Ερεχθείο, ο Ναός του Ηφαίστου κ.ά. | Σ | Λ |

Ασκήσεις κατευθυνόμενης/ελεύθερης παραγωγής γραπτού και προφορικού λόγου οι οποίες εξασκούν σε μεγαλύτερο βαθμό τις επικοινωνιακές δεξιότητες. Με βάση έναν θεματικό άξονα οι μαθητές αναπτύσσουν ελεύθερα τις απόψεις τους γύρω από αυτόν.

1^ο Παράδειγμα

Ο Σπύρος γράφει στην θεία του: (60 - 80 λέξεις)

Θεσσαλονίκη,

Αγαπητή Θεία Αργυρώ,

2^ο Παράδειγμα

⁷Πασσάς Γιάννης, Νεοελληνική γλώσσα Α' Λυκείου, Εκδόσεις Πατάκη, Πειραιάς, 2015

Πού ήσουν χτες;
Κλείστηκες στο ασανσέρ. Τι θα κάνεις;

3^ο Παράδειγμα

1. διαβάζω
2. αρχίζω
3. πληρώνω
4. τελειώνω
5. χορεύω
6. πιστεύω
7. φτάνω
8. δίνω
9. ακούω
10. στέλνω
11. φέρνω
12. πηγαίνω
13. μένω
14. περιμένω
15. φεύγω
16. ξέρω
17. παίρνω
18. βλέπω
19. λέω
20. πίνω
21. έχω
22. βάζω
23. είμαι
24. έρχομαι
25. γίνομαι

Γράψτε μια ιστορία με 15 τουλάχιστον από τα ρήματα που βλέπετε εδώ (χρησιμοποιώντας όσο και πιο περισσότερους χρόνους του παρελθόντος).
(120 - 150 λέξεις)

În funcție de numărul de ore alocat de profesor pentru activitățile remediale și de natura acestora, se vor trasa planificările anuale care se pot axa pe unități tematiche, precum următoarele (selectiv): Ανάλογα με τον αριθμό ωρών καθορισμένων για τις δραστηριότητες ενισχυτικής εκπαίδευσης και με το είδος τους ο εκπαιδευτικός θα σχεδιάσει τον ετήσιο προγραμματισμό δυνάμει των παρακάτω (ενδεικτικά αναφερομένων) θεματικών ενοτήτων.

Ο άνθρωπος και η φύση
Πόλη- Ύπαιθρος - Η θάλασσα
Δημοτικό τραγούδι
Λαογραφικά θέματα, Λαϊκοί μύθοι, Λαϊκό θέατρο, Λαϊκή τέχνη
Οικογενειακές σχέσεις
Παραμονές του Μεγάλου αγώνα
Οι νέοι στον Αγώνα για την ελευθερία
Γνωριμία με τον τόπο μας και άλλους τόπους /Ταξιδιωτικά
Γλώσσα Γλώσσες και Πολιτισμοί του Κόσμου
Ο ελληνισμός έξω απ' τα σύνορα / Η Ελλάδα στον κόσμο
Τα Μικρασιατικά/Οι πρόσφυγες
Αθλητισμός
Η αγάπη για τους συνανθρώπους μας /Οι φιλικοί δεσμοί
Προβλήματα της σύγχρονης ζωής
Οι φίλοι μας τα ζώα
Είμαστε όλοι ίδιοι, είμαστε όλοι διαφορετικοί
Ενωμένη Ευρώπη & Ευρωπαίοι Πολίτες
Μπροστά στο Μέλλον
Διαφήμιση και επικοινωνία
Οικογένεια και κοινωνικές αλλαγές
Κλιματική κρίση
Ισότητα των φύλων
Εκείνο το καλοκαίρι
Βόλτα στην πόλη

Για τη διδασκαλία των μαθημάτων ο εκπαιδευτικός έχει στη διάθεσή του νέα εργαλεία, όπως το λογισμικό ανοικτού κώδικα WordPress, την υπηρεσία αποθήκευσης και αρχείων Google Drive, το Moodle, ένα σύστημα διαχείρισης μάθησης, την ιστοσελίδα ανταλλαγής βίντεο YouTube, παιχνίδια μυστηρίου όπως <https://www.nhmuseum.gr/multimedia/kastro/index.html>

<https://moodle.org/>

<https://www.google.com/drive/>

<https://wordpress.org/about/>

<https://wordpress.com/classrooms>

<https://www.youtube.com/yt/about/en-GB/>

[kahoot.it](https://www.kahoot.it)

<https://www.socrative.com>

Google Forms

Smart Learning Suite online

Baamboozle <https://www.baamboozle.com>

Στο ενδεικτικό διδακτικό σενάριο/σχέδιο μαθήματος θα συμπεριληφθούν τα επόμενα τμήματα:

Διάρκεια	Απαιτούμενες γνώσεις και δεξιότητες	Δραστηριότητα εκπαιδευτή	Δραστηριότητα μαθητή	Απαιτούμενο υλικό/μέσα	Διάρθρωση της τάξης (ομαδες, ζεύγη, ατομικά)	Σχόλια

Για το σχέδιο θεματικής ενότητας προτείνουμε το εξής σχέδιο:

Activități de învățare-Proiect tematic «Πρόσφυγες»

Proiectul se poate desfășura pe o întreagă unitate tematică, într-un număr de ore selectat de profesor în cadrul planificării anuale, pe axa temporală trecut-prezent-viitor (**Πρόσφυγες τότε-τώρα-στο μέλλον**)

Ειδικές δεξιότητες:

- 1.1 η κατάλληλη χρήση των γλωσσικών δεξιοτήτων που αποκτούνται για την κατανόηση διάφορων κειμένων
- 1.2 η προφορική ή γραπτή έκφραση των προσωπικών αντιδράσεων και απόψεων επί διάφορων κειμένων
- 1.5 η σωστή και κατάλληλη χρήση των ποικίλων μορφών προφορικών ή γραπτών μηνυμάτων σε διάφορες καταστάσεις επικοινωνίας ής έκφρασης
- 2.1. η εφαρμογή τεχνικών που αφορούν την κατανόηση λογοτεχνικών ή μη-λογοτεχνικών κειμένων
- 2.2 ο εντοπισμός του θέματος των κειμένων τα οποία θα μελετηθούν.

Για το 1^ο μέρος (Πρόσφυγες τότε-4 ώρες) ο εκπαιδευτικός θα χρησιμοποιήσει στοιχεία σχετικά με την ιστορία των μεταναστών και των προσφύγων τον 19ο αιώνα: Τότε Εβραίοι της Ρωσίας και άλλων περιοχών, Ιρλανδοί, Ιταλοί, Έλληνες και άλλοι εγκατέλειψαν τις εστίες τους, για να αναζητήσουν μια καλύτερη τύχη στις ΗΠΑ και αλλού. Στη συνέχεια θα στραφεί στον 20ό αιώνα, στον Α΄ Παγκόσμιο Πόλεμο, στη Μικρασιατική Καταστροφή, στο Ολοκαύτωμα ως παραδειγματική στιγμή μετακίνησης πληθυσμών και στην υιοθέτηση εθνικών και διεθνών νομοθεσιών για τα ανθρώπινα δικαιώματα⁸.

Τύποι Εκπαιδευτικού Υλικού:Σημειώσεις/Διαφάνειες/Πολυμεσικό υλικό

Στο 2^ο μέρος (Πρόσφυγες τώρα- 4 ώρες) το μάθημα ολοκληρώνεται με το σύγχρονο προσφυγικό και μεταναστευτικό ζήτημα σε ολόκληρο τον κόσμο και ιδιαίτερα στην τρέχουσα «ευρωπαϊκή κρίση των προσφύγων».

Οι μαθητές θα παρακολουθήσουν το παρακάτω βίντεο:

Η ιστορία του Hassan και του Youssef

⁸ <https://qa.auth.gr/el/class/1/600114274>

Ο Hassan και ο Youssef είναι 14 και 15 ετών αντίστοιχα. Διέφυγαν από τη Συρία με τον πατέρα τους, ο οποίος είναι δάσκαλος καράτε, τη μητέρα τους και τα τέσσερα αδέρφια τους. Η οικογένεια πήγε πρώτα στην Ιορδανία και στη συνέχεια μεταγκαταστάθηκαν στο Λουξεμβούργο, όπου τα αγόρια πηγαίνουν σχολείο, ενώ ο πατέρας τους διδάσκει σε μια σχολή καράτε. Έχουν και οι ίδιοι ξεκινήσει να μαθαίνουν καράτε, ενώ στο βίντεο μιλούν για τη νέα τους ζωή στο Λουξεμβούργο.

<https://www.youtube.com/watch?v=nmFB3kyF1aA>

Μετά από την παρακολούθηση του βίντεο, ο εκπαιδευτικός θα θέσει ερωτήσεις στην τάξη. Ίσως αυτή η διαδικασία θα λειτουργήσει καλύτερα αν χωρίσετε την τάξη σε μικρές ομάδες και ενθαρρύνετε τη συζήτηση μεταξύ των μελών κάθε ομάδας. (Μαθαίνουμε για τους πρόσφυγες, UNHCR, 2017)

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ:

1. Από πού κατάγονται ο Youssef και ο Hassan;
2. Τι λέει ο πατέρας τους για τη χώρα καταγωγής τους και ποιες μπορεί να είναι οι αιτίες που έφυγαν ο Youssef και ο Hassan;
3. Σε ποια χώρα πήγαν αρχικά;
4. Για πόσο καιρό έμειναν σε αυτή τη χώρα;
5. Πού βρίσκονται τώρα;

Κατά τη διάρκεια του μαθήματος ο εκπαιδευτικός θα επωφεληθεί από την ευκαιρία αυτή επαναλαμβάνοντας ορισμένους χρονικούς τύπους ή το ουσιαστικό /επίθετο (με στιγμιότυπα γραμματικής) σύμφωνα με τα σημεία στα οποία οι μαθητές αντιμετωπίζουν προβλήματα.

Για το 3^ο μέρος(2 ώρες) της θεματικής ενότητας (το μέλλον) στους μαθητές θα απευθυνθούν οι παρακάτω ερωτήσεις:

Ποια ενδιαφέροντα στοιχεία μαθαίνουμε για τον πατέρα τους και πώς πιστεύετε ότι έχει επηρεάσει τη ζωή τους στον τομέα του αθλητισμού και των χόμπι;

Υπάρχουν στη ζωή ή στην οικογένειά σας άνθρωποι που σας ενέπνευσαν να κάνετε κάποια αθλητική ή άλλου τύπου δραστηριότητα;

Τι θέλουν να γίνουν ο Youssef και ο Hassan όταν μεγαλώσουν;

Ξέρετε κάποιον άλλον που να ονειρεύεται να κάνει αυτές τις δουλειές;

Τι θα θέλατε εσείς να γίνετε όταν μεγαλώσετε;

Ποιες σπουδές λέει ο Hassan ότι του αρέσουν και ότι θα τον προετοιμάσουν για αυτή τη δουλειά; Ποιες σπουδές σας αρέσουν και θα μπορούσαν να σας προετοιμάσουν για τη δουλειά που θέλετε να κάνετε;

Τι άλλο θα μπορούσαν να κάνουν ο Youssef και ο Hassan τώρα, για να προετοιμαστούν για τη μελλοντική τους δουλειά;

Τι σπουδές μπορεί να χρειαστεί να ακολουθήσουν για να προετοιμαστούν για αυτήν τη δουλειά;

Άλλες δραστηριότητες οι οποίες είναι χρήσιμες/κατάλληλες για την ανάπτυξη των δεξιοτήτων 1.3, 1.5, 2.1. , 2.2: Με βάση αυτές τις ερωτήσεις στην τάξη αρχίζει μια συζήτηση σχετικά με το

μέλλον των προσφύγων, αφορμή ή βάση για μια ενδεχόμενη μελλοντική ενότητα που αφορά το μέλλον του κόσμου/των μαθητών. Για τον σκοπό αυτό ο εκπαιδευτικός μπορεί να ζητήσει από τα παιδιά να δημιουργήσουν ένα χρονοδιάγραμμα με το παρόν και το μέλλον σημειώνοντας κάποιες ημερομηνίες ή περιόδους για το δικό τους μέλλον και αυτό θα αποτελέσει τη βάση μελλοντικής σύζητησης για το επόμενο μάθημα/θεματική ενότητα.

Metodă alternativă de evaluare

Εναλλακτική μέθοδος αξιολόγησης	Metodă alternativă de evaluare
<p>Ο φάκελος εργασιών του μαθητή/τριας (portfolio assessment/ e-portfolio)</p> <p>Στον ατομικό φάκελο κάθε μαθητή/τριας συγκεντρώνονται αντιπροσωπευτικές εργασίες που αποτελούν υλικό για την αναπτυξιακή και εξελικτική του πορεία. Έχουν επιλεγεί με τη συναίνεσή του και αποτελούν τεκμήρια της δράσης του, γεγονός που παρέχει ένα πλήθος από περιγραφικά στοιχεία σχετικά με την πρόοδο του μαθητή, τα οποία είναι βασισμένα σε πραγματικές καταστάσεις. Τα portfolios μπορεί να περιέχουν τεστ, γραπτές εκθέσεις, αναφορές, τεχνουργήματα των μαθητών και οτιδήποτε άλλο μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει την πορεία των μαθητών σε μια εκπαιδευτική παρέμβαση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τεκμήριο της επίδοσής τους. Το κάθε portfolio είναι μοναδικό.</p> <p>Οι εργασίες τοποθετούνται χρονολογικά με βάση τις ημερομηνίες και οργανώνονται κατά θέματα σύμφωνα με το Πρόγραμμα Σπουδών. Όταν η εργασία αποτελεί ομαδικό προϊόν, αντίγραφα τοποθετούνται στους φακέλους όλων των μαθητών/τριών της ομάδας.</p> <p>Στόχος είναι διαμέσου του φακέλου, όχι μόνο να αξιολογηθεί η ανταπόκριση του μαθητή/τριας στις γνωστικές απαιτήσεις ή σε άλλους τομείς, αλλά να παρουσιαστεί η εξελικτική πορεία του προγραμματισμού, του στοχασμού, της αυτοκριτικής και της αυτορρύθμισης του μαθητή/τριας (συγκριτική παρουσίαση), καθώς και η διαλεκτική σχέση του μαθητή με το αντικείμενο μελέτης και με τους εταίρους της συνεργασίας: εκπαιδευτικός, συμμαθητές/τριες και γονείς.</p> <p>Για την επίτευξη των παραπάνω, προϋπόθεση αποτελεί η εμπλοκή του παιδιού στην επιλογή και αξιολόγηση των εργασιών. Κατά καιρούς, εκπαιδευτικός και μαθητής/τρια, εκπαιδευτικός και γονείς, σε μια διαδικασία αξιολόγησης και αυτοαξιολόγησης, ανοίγουν τον φάκελο, το υλικό απλώνεται και ξεκινά συλλογικά η αποτίμηση της</p>	<p>Portofoliul de lucrări al elevului/elevei sau e-portofoliul</p> <p>În portofoliul personal al fiecărui/fiecărei elev/e sunt reunite lucrări reprezentative care constituie materiale pentru parcursul dezvoltării și evoluției sale. De vreme ce au fost selectate cu acordul său și constituie mărturii ale activității sale, conferă o mulțime de date descriptive privitoare la progresul elevului, care se bazează pe stări de fapt reale. Portofoliile pot conține teste, compuneri scrise, rapoarte, creații artistice ale elevilor și orice alt element care se consideră că ar reflecta evoluția elevilor într-o intervenție educațională și poate fi utilizat ca element-martor al performanțelor acestora. Fiecare portofoliu este unic.</p> <p>Lucrările sunt arhivate cronologic, în funcție de date, fiind organizate după tematică conform programei școlare. În cazul lucrărilor realizate pe grupe, acestea vor fi incluse în portofoliul tuturor elevilor participanți.</p> <p>Obiectivul urmărit este ca, prin intermediul acestui portofoliu, nu numai să fie evaluat răspunsul elevului la cerințele cognitive sau alte domenii, ci să fie suprinsă și evoluția planificării, a modului de gândire, a auto-criticii și a autoreglării elevului (prezentare comparativă), precum și relația dialectică a elevului cu obiectul studiului și cu partenerii de lucru: cadru didactic, elevi și părinți.</p> <p>Pentru realizarea celor de mai sus, o condiție este implicarea copilului în alegerea și evaluarea lucrărilor. La anumite intervale de timp, cadrul didactic, elevul/eleva și părinții, în cadrul unui proces de auto-evaluare, deschid portofoliul, materialul fiind expus în fața lor, și încep o evaluare colectivă a eforturilor elevului pe baza analizei comparative și a evoluției acestuia (Cum am început și unde ne aflăm acum? Ce am reușit acum din ceea ce nu puteam face înainte?) La începutul anului școlar sau al lunii/trimestrului împreună cu</p>

<p>προσπάθειας του μαθητή/τριας με ενεργό το στοιχείο της σύγκρισης και της εξέλιξης (Πώς ξεκινήσαμε και πού βρισκόμαστε τώρα; Τι καταφέρνουμε τώρα που δεν μπορούσαμε πριν;). Στο ξεκίνημα της σχολικής χρονιάς (ή στο ξεκίνημα του μήνα ή του τριμήνου) από κοινού ο/η εκπαιδευτικός και οι μαθητές/τριες συνδιαμορφώνουν τα κριτήρια αξιολόγησης (αξιολογικοί δείκτες), δηλαδή αποφασίζουν τι πρέπει να πετύχουν (το θέμα και οι τομείς γνώσεων, δεξιοτήτων και στάσεων).</p> <p>Πλεονεκτήματα του φακέλου εργασιών αποτελούν η εμπλοκή των μαθητών/τριών στην πορεία της αξιολόγησης και η καλλιέργεια της υπευθυνότητας, η ανακάλυψη των δυνατοτήτων και αδυναμιών των μαθητών/τριών, η προώθηση της ενεργητικής μάθησης και η ανάπτυξη μεταγνωστικών δεξιοτήτων, η έμφαση στις ατομικές διαφορές σε μια ανομοιογενή τάξη και η προώθηση της επικοινωνίας εκπαιδευτικού και γονιών. Ως μειονεκτήματα αναφέρονται η έλλειψη αξιοπιστίας και εγκυρότητας και ο μεγάλος χρόνος που απαιτείται για την εφαρμογή του.</p>	<p>elevii cadrul didactic va configura criteriile de evaluare (indicatori de evaluare), mai precis decid ce trebuie să conțină (subiectul și cunoștințele, competențele și atitudinile).</p> <p>Avantajele portofoliului de lucrări sunt implicarea elevilor în evoluția evaluării și cultivarea spiritului de răspundere, descoperirea competențelor și punctelor slabe ale elevilor, promovarea învățării active și dezvoltarea competențelor metacognitive, accentul asupra diversității elevilor într-o clasă neomogenă și promovarea comunicării cadrului didactic cu părinții. Dezavantajele sunt lipsa de credibilitate și temeinicie și timpul necesar pentru punerea în aplicare</p>
---	---

<p>Ο ρόλος του δασκάλου Παρέχει μια καλή εφοδιασμένη τάξη. Σχεδιάζει τη συμμετοχή, την αλληλεπίδραση και την ενθάρρυνση των μαθητών, ώστε να κάνουν τις δραστηριότητες της τάξης. Παρέχει χρόνο για αξιολογήσεις οι οποίες ενθαρρύνουν τη λήψη αποφάσεων, τη σχεδίαση, τη συζήτηση, τη μελέτη και την ανταπόκριση. Παρέχει οδηγίες και διαμορφώνει τις προσδοκίες. Αξιολογεί την πρόοδο, την προσπάθεια, τη διαδικασία και την επιτυχία του μαθητή. Βοηθά τους μαθητές να διαχειριστούν το portfolio. Επιλέγει και αναλύει τις εργασίες των μαθητών.</p>	<p>Ο ρόλος του μαθητή Επιλέγει τα θέματα που θα γράψει. Επιλέγει το υλικό ανάγνωσης. Οργανώνει, διατηρεί και ευθύνεται για τη χρήση του portfolio. Συμμετέχει στη διαδικασία της αυτο- και ετεροαξιολόγησης. Συλλέγει, αναλύει, συγκρίνει και επιλέγει τις εργασίες που τον αντιπροσωπεύουν. Συνεργάζεται μαζί με άλλους για να κατανοήσει τις δυνατότητες και τις αδυναμίες του. Θέτει στόχους.</p>	<p>Rolul cadrului didactic Pune la dispoziție o clasă bine dotată. Planifică participarea, influențarea reciprocă și încurajarea elevilor, pentru a realiza activitățile din clasă. Pune la dispoziție timp pentru evaluările care vor încuraja luarea deciziilor, planificarea, dezbateră, studierea și răspunsurile. Oferă instrucțiuni și configurează așteptările. Evaluatează progresul, eforturile, procesul și gradul de succes al elevului. Îi ajută pe elevi să administreze portofoliul. Selectează și analizează lucrările elevilor. Dezvoltă un stil dialogat de învățare. Utilizează informațiile strânse ca urmare a dialogului cu elevii. Utilizează analizele și lucrările în raportul realizat despre/pentru participanți.</p>	<p>Rolul elevului Alege subiectele despre care va scrie. Selectează materialele de parcurs. Organizează, menține și este responsabil pentru utilizarea portofoliului. Participă la procesul de autoevaluare și de heteroevaluare. Selectează, analizează, compară și alege lucrările reprezentative pentru sine. Cooperează cu ceilalți pentru a-și înțelege potențialul și punctele slabe. Stabilește obiective.</p>
--	--	--	---

<p>Αναπτύσσει ένα διαλογικό στυλ μάθησης. Χρησιμοποιεί πληροφορίες που τις έχει μαζέψει μετά από διάλογο με τους μαθητές. Χρησιμοποιεί τις αναλύσεις και τις εργασίες στην έκθεση για τους συμμετέχοντες.</p>	
<p>Τα στοιχεία που μπορούν να συμπεριληφθούν στο φάκελο εργασιών είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Ομαδικές εργασίες. <input type="checkbox"/> Δείγματα γραπτών κειμένων από τους μαθητές. <input type="checkbox"/> Αγαπημένα ποιήματα, τραγούδια, επιστολές και σχόλια, απόψεις για απομνημόνευση. <input type="checkbox"/> Τελικά δείγματα εργασιών. <input type="checkbox"/> Παραδείγματα παραγωγής γραπτού λόγου που έχουν συνάφεια με τους στόχους του αναλυτικού προγράμματος, όπως εκθέσεις, ημερολόγια και έντυπα καταγραφής λογοτεχνικών κειμένων. <input type="checkbox"/> Καταγραφές υλικών που έχουν χρησιμοποιηθεί. <input type="checkbox"/> Καταγραφές των βιβλίων που έχουν διαβαστεί. <input type="checkbox"/> βίντεο, CD, DVD. <input type="checkbox"/> Αποκόμματα εφημερίδων που ενισχύουν τον αναστοχασμό των μαθητών <input type="checkbox"/> Κείμενα τα οποία φανερώουν κριτική σκέψη για ό,τι έχει διαβαστεί. <input type="checkbox"/> Σημειώσεις από ατομική μελέτη. <input type="checkbox"/> Project. <input type="checkbox"/> Τεκμήρια για την προσπάθεια των μαθητών(τεστ, εργασίες, κλπ) <input type="checkbox"/> Αυτοαξιολογήσεις. <input type="checkbox"/> Ετεροαξιολογήσεις. 	<p>Elementele care pot fi incluse în portofoliu sunt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> lucrări pe grupe. <input type="checkbox"/> eşantioane de texte scrise de elevi. <input type="checkbox"/> poezii îndrăgite, cântece, scrisori, comentarii, opinii pentru aducere aminte. <input type="checkbox"/> eşantioane de lucrări scrise. <input type="checkbox"/> exemple de mesaje scrise produse de elevi care au legătură cu obiectivele programei analitice, precum compuneri, elemente de jurnal, fişe pentru textele literare. <input type="checkbox"/> inventarul materialelor utilizate. <input type="checkbox"/> inventarul cărţilor citite. <input type="checkbox"/> videouri, CD, DVD. <input type="checkbox"/> extrase din ziare care consolidează gândirea introspectivă a elevului. <input type="checkbox"/> Texte care dezvăluie gândirea critică cu privire la ceea ce s-a citit. <input type="checkbox"/> Observaţii din studiul individual. <input type="checkbox"/> proiecte. <input type="checkbox"/> mărturii privind eforturile elevilor (teste, teme etc.) <input type="checkbox"/> autoevaluări. <input type="checkbox"/> hetero-evaluări.

Conținuturi / Περιεχόμενα

Για την ομαλή πορεία των μαθημάτων όσον αφορά το λογοτεχνικό τμήμα τους θα χρησιμοποιηθούν κείμενα και αποσπάσματα κειμένων όπως τα παρακάτω (αναφερομένα ενδεικτικά):

Ανδρέας Κάλβος, Ο φιλόπατρις,
 Διονύσιος Σολωμός, Ελεύθεροι Πολιορκημένοι
 Λορέντζος Μαβίλης, Λήθη,
 Αριστοτέλης Βαλαωρίτης, Φωτεινός,
 Γεώργιος Ζαλοκώστας, Η αναχώρησής της,
 Γρηγόριος Παλαιολόγος, Ο Πολυπαθής (απόσπασμα),
 Εμμανουήλ Ροΐδης, Αθηναϊκοί περίπατοι, Άπαντα, τόμ. Γ'
 Άγγελος Βλάχος, Η μογάτσα,
 Κ. Παλαμάς, Το πανηγύρι στα σπάρτα

Γ. Δροσίνης, Τα πρωτοβρόχια (Θα βραδιάζει)
Κ.Π. Καβάφης, Ιθάκη
Κ. Χατζόπουλος, Δε γυρεύω ξένο
Λ. Πορφύρας, Το θέατρο
Α. Σικελιανός, Αγραφον
Κ. Βάρναλης, Οι μοιραίοι
Το πέρασμά σου
Γ. Ψυχάρης, Δυο λόγια
Φ. Φωτιάδης, Το γλωσσικό ζήτημα κι η εκπαιδευτική μας αναγέννησις
Α. Δελμούζος, Το Ανθρωπιστικό Ιδανικό
Δ. Γληνός, Δημιουργικός Ιστορισμός

Επιπλέον οι εκπαιδευτικοί μπορούν να θέσουν στη διάθεση των μαθητών άλλα κείμενα, όπως: Γεώργιος Βιζυηνός, Ποίος ήταν ο φονεύς του αδελφού μου, Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης, Η Φόνισσα, Ιωάννης Κονδυλάκης, Ο Πατούχας, Ανδρέας Καρκαβίτσας, Τα τυφλοπόντικα, ή σύγχρονα κείμενα.

Ο εκπαιδευτικός θα χρησιμοποιήσει επίσης ορισμένα αποσπάσματα δημοσιογραφικών ή λογοτεχνικών κειμένων όπως π.χ. αποσπάσματα από την εφημερίδα η Καθημερινή, το Βήμα και άλλες αξιόπιστες πηγές, όπως τα παρακάτω (ενδεικτικά):

Ο τρόπος της καρδιάς

Συνήθιζε να λέει πως κάθε καινούργια γνωριμία πρέπει να την αφήνουμε να «μένει» λίγο σκεπασμένη. Εάν φουσκώσει μια νύχτα σαν ζύμη για ψωμί, τότε αξίζει να τη βάλουμε στη ζωή μας σαν κάτι πιο σημαντικό. Έτσι έγινε και με την περίπτωση του μουσικού. Τον γνώρισε στην αναμονή. Στο μικρό σαλόνι του γιατρού. Μια μικρή καθυστέρηση του καρδιολόγου αποσυντόνισε τη ροή των ραντεβού και βρέθηκαν να περιμένουν άγνωστο για πόσο.

Ο καθηγητής και ο μουσικός φαινομενικά δεν είχαν τίποτα κοινό. Εκτός από την ηλικία. Πατημένα 60 και οι δυο. Ο ένας περιποιημένος, του «κουτιού» που λένε, και ο άλλος χύμα, με μακό κι ένα ασημένιο σκουλαρίκι στο δεξί αυτί. Ο μουσικός κουνούσε ανυπόμονα το πόδι κι ο καθηγητής βάλθηκε να μετράει πόσες αβαθμολόγητες εργασίες έχει να κοιτάξει. Τα θέματα της καρδιάς άνοιξαν ξαφνικά από μόνα τους συζήτηση. [...]

Κείμενο της Κυριακής Μπεϊόγλου δημοσιευμένο στην ιστοσελίδα www.efsyn.gr, 15.12.2020

Η Γκρέτα Τούνμπεργκ, ένα 16χρονο κορίτσι από την Σουηδία, κινητοποίησε τον τελευταίο 1,5 χρόνο εκατομμύρια μαθητές και μαθήτριες για την προστασία του κλίματος. Αν ήταν κόρη σας, τι θα της λέγατε, τι θα τη συμβουλεύατε;

Τα σημερινά παιδιά, όπως είδαμε και στην περίπτωση της Γκρέτας Τούνμπεργκ, μπορούν να καταφέρουν τόσα πολλά. Είναι ευαισθητοποιημένα, τολμηρά και μας φέρνουν αντιμέτωπους με το ερώτημα αν θα μπορέσουν να ζήσουν σε ένα μέλλον που όλα δείχνουν πως μπορεί και να μην υπάρξει. Οι δικές μας συμβουλές περισσεύουν. Τα παιδιά μας εκπέμπουν εκκωφαντική κραυγή διαμαρτυρίας και αφύπνισης. Οι δικές μας γενιές φέρουν τεράστιο μερίδιο ευθύνης για την καταστροφή του περιβάλλοντος και την κλιματική αλλαγή. Αν λοιπόν η κόρη μου διάλεγε τον δρόμο της κινητοποίησης των συνομηλίκων της και της δράσης, θα ήμουν δίπλα της

υποστηρίζοντας κάθε της βήμα και απόφαση. Θα της ζητούσα μόνο να ολοκληρώσει τις σχολικές της υποχρεώσεις και να συνεχίσει σπουδάζοντας οτιδήποτε πιστεύει ότι θα κάνει τον αγώνα της πιο υπαρκτό και αποτελεσματικό στο μέλλον. Θεωρώ ότι μόνο αν ενωθούμε όλοι πίσω από την επιστήμη με γνώση και επιμονή, θα μπορέσουμε να αλλάξουμε κάτι μπροστά σε αυτή την κατεπείγουσα κατάσταση. [...]

Πηγή:<http://www.greenpeace.org/greece/issues/klima/10291/oi-genies-mas-feroun-terastio-meridio-eythinis/>

Ο θρίαμβος της πανταχού παρουσίας

Το να ταξιδεύεις χωρίς να βγαίνεις από το σπίτι σου είναι το βασικό πλεονέκτημα των τηλεδιασκέψεων, κάτι που, όπως κι εγώ, εκατομμύρια άνθρωποι ξεκινούν τώρα μόλις να το ανακαλύπτουν. Εξοικονομείς χρόνο, χρήματα ως και ρούχα. Μία από τις μεγάλες αλλαγές που θα επιφέρει αυτή η κρίση στον κόσμο θα είναι πιθανόν αυτή: οι άνθρωποι θα ταξιδεύουν λιγότερο αλλά, ακόμα κι έτσι, θα βρίσκονται σε περισσότερα μέρη ταυτόχρονα. Ο πλανήτης θα είναι ευγνώμων και οι οικογένειες επίσης. Ίσως η θετική πλευρά της τραγωδίας που εκτυλίσσεται να είναι ο θρίαμβος της πανταχού παρουσίας.

Δεκαοχτώ συγγραφείς στο «Βήμα» για την πανδημία <https://www.tovima.gr/2020/05/10/culture/dekaoxto-syggrafeis-sto-vima-gia-tin-pandimia/>

Για για διδασκαλία των ασκήσεων γραμματικής και λεξιλόγιο αναφέρουμε τους επομένους ενδεικτικούς πόρους.

Αμπάτη, Αναστασία, Γαλαζούλα, Μαρία, Μαγγανά, Αναστασία, Μιχαλακοπούλου, Πηνελόπη, Παπαδοπούλου, Δέσποινα, Πουλοπούλου Μαρία Ελληνικά με την παρέα μου 1/2, Αθήνα: Οργανισμός Εκδόσεως Διδακτικών Βιβλίων, 2004

Αντωναράκου, Ειρήνη, Μολμέν, Ευάγγελος, Τσίπου, Δήμητρα, Κείμενα για νέους σε απλά ελληνικά, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, 2003

Αντωναράκου, Ειρήνη, Μαλμέν, Ευάγγελος & Τσίπου Δήμητρα, Κείμενα για νέους σε απλά ελληνικά 1/2/3/4, Αθήνα: Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Κέντρο Διαπολιτισμικής Αγωγής, Βιβλιοσυνεργατική ΑΕΠΕΕ, 2003/2004

Αρβανιτάκης, Κ., Αρβανιτάκη Φρόσω, Επικοινωνήστε ελληνικά, Εκδόσεις Δέλτος, 2012

Γαβριηλίδου, Μαρία, Εμμανουηλίδης, Παναγιώτης, Πετρίδου-Εμμανουηλίδου, Έλλη, Νεοελληνική Γλώσσα Β΄ Γυμνασίου, Έκδοση: Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών και Εκδόσεων «ΔΙΟΦΑΝΤΟΣ», Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Γαλαζούλα, Μαρία, Μιχαλακοπούλου, Πηνελόπη, Πετράκη, Κυριακή, Ελληνικά! Γιατί όχι; - Greek! Why not? Βιβλίο μαθητή - Student's book, Ρέθυμνο: Πανεπιστήμιο Κρήτης, Παιδαγωγικό Τμήμα Δ.Ε., Εργαστήριο Διαπολιτισμικών και Μεταναστευτικών Μελετών (Ε.ΔΙΑ.Μ.ΜΕ.), 2001

Γρηγοριάδης Ν., Καρβέλης et al., Κείμενα Νεοελληνικής Λογοτεχνίας, Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών και Εκδόσεων «ΔΙΟΦΑΝΤΟΣ», Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Δήμητρα, Δήμητρα, Παπαχειμών, Μαρινέτα, ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΩΡΑ 1+1, Εκδότης ΝΟΣΤΟΣ, Αθήνα, 2002

Ζούκα, Βασιλική, Γουντικιάν, Νόρα, Κουφάκη, Μαρία, Νέα Ελληνικά για ξένους, Αθήνα: Εκδόσεις Γρηγόρη, 2007

Κανδήρου, Γ., Πασχαλίδης, Δ., Ρίζου Σ., Γλωσσικές Ασκήσεις για το Γενικό Λύκειο, Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών και Εκδόσεων «ΔΙΟΦΑΝΤΟΣ»

ΚΛΙΚ στα ελληνικά, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Κέντρο Ελληνικής γλώσσας

Μάγγελ, Αυγή-Άννα, Ταξίδι στη γλώσσα, Έκδοση: Ινστιτούτο Διαρκούς Εκπαίδευσης Ενηλίκων (ΙΔΕΚΕ), 2008

Μπαμπινιώτης, Γ. (σε συνεργασία με: Αναγνωστοπούλου, Α., Αργυρούδη, Ει., Κολυβά, Μ., Μήτση, Ν.) Ελληνική Γλώσσα, εγχειρίδιο διδασκαλίας της ελληνικής ως δεύτερης (ξένης) γλώσσας, Αθήνα: Εθνικό Ίδρυμα Υποδοχής και Αποκατάστασης Παλιννοστούντων και Απόδημων Ομογενών Ελλήνων, 1993

Συλλογικό έργο, Τα Νέα Ελληνικά για Ξένους, βιβλίο ασκήσεων και cd, Θεσσαλονίκη: Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη, 2009

Ενδεικτικοί διαδικτυακοί πόροι

-Η Πύλη για την Ελληνική Γλώσσα.

<http://www.greek-language.gr/greekLang/literature/index.html>

-Ψηφίδες για την Ελληνική Γλώσσα και τη Γλωσσική Εκπαίδευση. <https://www.greek-language.gr/digitalResources/>

<https://www.greek-language.gr/greekLang/literature/guides/net/greek/index.html>

Bibliografie pentru realizarea reperelor metodologice/ Βιβλιογραφία για την εκπόνηση των μεθοδολογικών προσεγγίσεων

Carta europeană a limbilor regionale sau minoritare – Consiliul Europei

Căpeneafă, I., The Blog in the French Class: Higher Motivation and improved competence, Conference Proceedings ITC for language learning, Florence, Italy, 2014

Comisia Europeană, COM(2018) 24 Anexă la Propunerea de recomandare a Consiliului privind competențele-cheie pentru învățarea pe tot parcursul vieții, Bruxelles, 17.1.2018

Facing up to the final exam: a FB based optional course to improve students' communication competences, Conference Proceedings ITC for language learning, Florence, Italy, 2014

Language rich europe: tendințe în politicile și practicile multilingvismului în Europa, (ed.) Guus Extra, Kutlay Yağmur, Cambridge University Press, în numele Consiliului Britanic, noiembrie 2012

Limba și literatura maternă neogreacă, Clasele a V-a – a VIII-a, 2017

Limbi moderne-Repere metodologice pentru consolidarea achizițiilor anului școlar 2019-2020, Centrul național de politici și evaluare în educație, Machedat la Editura Didactică și Pedagogică SA

Limbi și literaturi materne, Repere metodologice pentru consolidarea achizițiilor 2019-2020, Ministerul Educației și Cercetării, Machedat la Editura Didactică și Pedagogică S.A Programa școlară pentru disciplina Limba neogreacă, clasa a X-XII, 2002,

Programa școlară pentru disciplina Limba neogreacă, Clasa – a IX-a, 2002

Programa școlară pentru disciplina Limba neogreacă, Clasele a X-a – a XII-a, 2006

Socratic: Increasing students' motivation and improving communication competences by making use of apps, Conference Proceedings ITC for language learning, Florence, Italy, 2014

Αμπάτη, Αναστασία, Μιχαλακοπούλου, Πηνελόπη, Πουλοπούλου, Μαρία, Διαπολιτισμικό Σχολείο Δημόσιας Εκπαίδευσης Αμφιθέας Παλαιού Φαλήρου — Σχολή Επιστημών της Διοίκησης, Πανεπιστήμιο Αιγαίου — Φιλοσοφική Σχολή, Πανεπιστήμιο Κρήτης Σειρά: Ελληνική Γλώσσα: Θεωρία & Διδακτική (Διευθυντής: Σπύρος Μοσχονάς) μελέτη
Ασπράκη, Γ., Πιλοτικό Πρόγραμμα Σπουδών στη Λογοτεχνία
http://diktyofilologonkalokyri.weebly.com/uploads/2/6/6/1/26610356/____5.pdf
Βαρλοκόστα, Σ., Τριανταφυλλίδου Λ., Η Ελληνική ως Δεύτερη Γλώσσα, Καθορισμός Επιπέδων Γλωσσομάθειας του Προφορικού Λόγου Αλλοδαπών Μαθητών, Αθήνα, 2003
Γρόσδος, Σ., Εναλλακτικές μορφές αξιολόγησης του μαθητή/τριας: μια απόπειρα δημιουργίας ενός συνδυαστικού μοντέλου αξιολόγησης, στο Σαραφίδου, Κ. & Δεμίρογλου, Π., Οργάνωση και Διοίκηση στην Εκπαίδευση, 4ο Πανελλήνιο Συνέδριο Εταιρείας Επιστημών Αγωγής Δράμας. Δράμα 9-10 Δεκεμβρίου 2011
ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» Σχέδιο Δράσης για την εκπόνηση Προγραμμάτων Σπουδών & την επιμόρφωση Εκπαιδευτικών στο Νέο Σχολείο ΥΠΔΒΜΘ - ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ 24/3/2011
Κατευθύνσεις και Περιγραφές Μαθημάτων στο Λύκειο, Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου, Υπηρεσία Ανάπτυξης Προγραμμάτων, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου Υπηρεσία Ανάπτυξης Προγράμματος
Κατσαρού, Ε., Μάγγανα, Α., Σκιά Α., Τσέλιου Β., Νεοελληνική γλώσσα, Οργανισμός εκδόσεων διδακτικών βιβλίων, Αθήνα, 2006
Παπαναστασίου, Ευθυμία, Η αξιολόγηση των μαθητών στο δημοτικό σχολείο με τη χρήση του Portfolio, Βόλος, 2013, Institutional Repository - Library & Information Centre - University of Thessaly
Σοφός, Α., Κώστας, Α., Παράσχου, Β. 2015. Εκπαιδευτικός Σχεδιασμός online Μαθημάτων. [Κεφάλαιο Συγγράμματος]. Στο Σοφός, Α., Κώστας, Α., Παράσχου, Β. 2015. *Online εξ αποστάσεως εκπαίδευση*. [ηλεκτρ. βιβλ.]. Αθήνα: Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών. κεφ 3. Διαθέσιμο στο: <http://hdl.handle.net/11419/184>
Πρότυπο ποιότητας για την πιστοποίηση νέων προγραμμάτων προπτυχιακών σπουδών Οκτώβριος 2020 Εθνική Αρχή Ανώτατης Εκπαίδευσης <http://ethaae.gr>
<https://alexander-edu.org/>
<https://www.esos.gr/arhra/69838/iep-plaisio-arhon-gia-tin-ekponisi-ton-neon-programmaton-spoydon>
<https://www.socrative.com/>
https://go.edmodo.com/teachers/?lang=null&utm_source=main&utm_medium=visitor-site&utm_content=footer
<https://read.bookcreator.com/8YVtq00S68gVd3tnoBINWzQ1W212/bxDDSupORMSOsMZyZgG0Wg>
https://www.greek-language.gr/certification/sites/greeklanguage.gr.certification/files/1._a1_big_katanohsi_grapta_0.pdf
http://e-didaskalia.blogspot.com/2013/09/blog-post_6674.html
<https://www.schooltime.gr/2020/04/06/nea-ellinika-g-likeiou-i-pandimia-os-thema-ekthesis-3-mi-logotexnika-keimena-kai-15-epanaliptikes-askiseis/>
<http://repository.edulll.gr/edulll/retrieve/742/127.pdf>
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=LEGISSUM%3Ac11090>
https://ec.europa.eu/education/policies/european-policy-cooperation/et2020-framework_ro
[https://www.edu.ro/consultare-public%C4%83-documentul-de-politici-curriculare-%E2%80%99Ereperpentru-proiectarea-%C8%99i-actualizarea \](https://www.edu.ro/consultare-public%C4%83-documentul-de-politici-curriculare-%E2%80%99Ereperpentru-proiectarea-%C8%99i-actualizarea)

Edith-Adriana Uncu, profesor de limba neogreacă maternă, Colegiul Național „Andrei Șaguna” Brașov, județul Brașov